

第一屆

GAPSK 大灣區

兩文三語精英朗誦大賽

GAPSK Greater Bay Area Biliteracy and Trilingualism Elite Recitation Competition

誦材

Recitation material

(英文組)

English Group

小學：小一至小二組(P1-P2)

Worms, Worms, Worms

Worms, worms, wonderful worms!

Wiggling, wiggling, wiggling worms!

Digging in the dirt,

Never getting hurt.

In and out the soil they squirm.

Oh, I really, really, REALLY like worms!

小學：小一至小二組(P1-P2)

Hey Diddle Diddle

Hey diddle diddle,

The cat and the fiddle,

The rabbit jumped onto the moon,

The little dog laughed to see such sport,

And the dish ran away with the spoon!

小學：小三至小四組(P3-P4)

May

May is here

And spring is in the air.

Flowers are blooming

And trees are no longer bare.

The birds are chirping

The sun is finally out

The animals are playing

And running all around!

小學：小三至小四組(P3-P4)

Dream Big

Dream big, little one, reach for the stars,

You can go far, no matter who you are.

With hope in your heart and strength in your soul,

You can achieve anything, you can be whole.

When challenges come, and the road gets tough,

Remember you're brave, you are strong enough.

So dream big, little one, and never give up,

With courage and kindness, you'll always win.

小學：小五至小六組(P5-P6)

The Moon (by Robert Louis Stevenson)

The moon has a face like the clock in the hall;
She shines on thieves on the garden wall,
On streets and fields and harbour quays,
And birdies asleep in the forks of the trees.
The squalling cat and the squeaking mouse,
The howling dog by the door of the house,
The bat that lies in bed at noon,
All love to be out by the light of the moon.

But all of the things that belong to the day
Cuddle to sleep to be out of her way;
And flowers and children close their eyes
Till up in the morning the sun shall arise.

小學：小五至小六組(P5-P6)

The Heavenly city (by Stevie Smith)

I sigh for the heavenly country,
Where the heavenly people pass,
And the sea is as quiet as a mirror
Of beautiful beautiful glass.

I walk in the heavenly field,
With lilies and poppies bright,
I am dressed in a heavenly coat
Of polished white.

When I walk in the heavenly parkland
My feet on the pasture are bare,
Tall waves the grass, but no harmful
Creature is there.

At night I fly over the housetops,
And stand on the bright moony beams;
Gold are all heaven's rivers,
And silver her streams.

鳴謝

本屆 GAPS K 普通話朗誦比賽所有誦材，謹供參賽者使用，承蒙各位顧問、評判，熱情推薦，或惠賜鴻篇，允許本會採用其作品，造福廣大學子，本會致以萬分感謝。如有未能聯絡上的有關作者，本會也在此衷心鳴謝。所有誦材，未經同意不得轉載。